



Брюксел, 25.2.2013  
COM(2013) 100 final

**ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА**

**Годишен доклад за изпълнението на Споразумението за свободна търговия между  
ЕС и Корея**

# ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

## Годишен доклад за изпълнението на Споразумението за свободна търговия между ЕС и Корея

### 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Споразумението за свободна търговия (ССТ) между ЕС и Корея се прилага временно от юли 2011 г. насам<sup>1</sup>. Това е първото споразумение от едно ново поколение ССТ, отличаващи се с амбициозния си и всеобхватен характер. То е също така първата търговска спогодба на ЕС с азиатска държава.

Малко повече от година след началото на прилагането му е все още твърде рано да се изяви пълното му въздействие, тъй като разпоредбите за либерализацията на тарифните и нетарифните мерки, както и мерките по отношение на услугите и инвестициите ще влязат в сила по-късно. Все пак повечето тарифни ограничения вече са премахнати и се усещат положителните ефекти върху износа на ЕС.

Настоящият доклад е изготвен в изпълнение на задълженията по Регламент (ЕС) № 511/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за прилагане на двустранната защитна клауза на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки и Република Корея<sup>2</sup>. Съгласно член 13, параграф 1 от посочения регламент Комисията оповестява годишен доклад относно прилагането и изпълнението на Споразумението. Освен това в член 3, параграф 3 се посочва, че Комисията представя на Европейския парламент и Съвета годишен доклад за мониторинга на актуализираните статистически данни за вноса от Корея на продукти в чувствителните сектори.

### 2. ЦЯЛОСТНА ОЦЕНКА: РАЗВИТИЕ НА ТЪРГОВИЯТА И ИКОНОМИИ ОТ МИТАТА

Главните заключения, изготвени въз основа на данните от първия едногодишен период на изпълнение на Споразумението (юли 2011 г. — юни 2012 г.) в сравнение с усреднените данни от изминалите четири дванадесетмесечни периода („базов период“), са изложени по-долу. При този метод на сравнение за по-дълъг период от време се неутрализира въздействието на кризата.

#### 2.1. Развитие на търговията

Износът на ЕС за Корея е нараснал общо с 37 %. Износът на продукти, който е **напълно либерализиран** от началната дата на временното прилагане на Споразумението, е нараснал повече от износа на други продукти. Този износ на продукти, представляващ 35 % от износа на ЕС за Корея, се е увеличил с **54 %** (4,4

<sup>1</sup> ССТ се прилага временно в ЕС до ратифицирането му от всички държави членки. Състоянието на процеса по ратификация може да бъде проверено на интернет страницата на Съвета, отнасяща се до споразуменията: <http://www.consilium.europa.eu/policies/agreements/search-the-agreements-database?command=details&id=&lang=en&aid=2010036&doclang=EN>

<sup>2</sup> ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 19.

милиарда евро) за периода между юли 2011 г. и юни 2012 г. спрямо базовия период. За сравнение напълно либерализираният износ на същите продукти за целия свят се е увеличил с 27 %.

Положението е съвсем различно при продуктите, за които не се прилагат никакви преференции и които имат дял от 18 % от износа на ЕС — техният износ се е повишил с 20 % през този период. При продуктите, търговията с които е **частично либерализирана** и които имат дял от 43 % от износа на ЕС, увеличението на износа е с **35 %**, или 3,9 милиарда евро.

При съпоставяне на темпа на растеж на износа за Корея на продуктите, търговията с които е напълно либерализирана, с обичайния темп на растеж на износа на същите продукти за останалата част на света, се вижда, че разликата между темповете на растеж води до над 2 милиарда евро допълнителен износ.

**Същевременно вносът на ЕС от Корея е нараснал слабо (с 1 %).**

Сегашните икономически условия в ЕС видимо оказаха отрицателно влияние върху растежа на износа на Корея за ЕС. Друга причина за спада на износа на стоки от Корея за ЕС е фактът, че корейските предприятия продължават да преместват производството си в държавите от ЕС и в други страни, което измества прекия износ от Корея. Корейски производители на автомобили например са създали заводи в Чешката република и Словакия, а корейски предприятия за електроника имат производствени обекти в няколко държави — членки на ЕС, допринасяйки по този начин за създаването на работни места и повишаването на растежа в ЕС.

## **2.2. Икономии от мита**

Икономии от мита са значителни още преди пълното изпълнение на ССТ. По консервативни оценки действителните икономии от мита по износа на ЕС са възлезли на около 600 милиона евро за първите дванадесет месеца от прилагането на ССТ.

Горепосочените данни се основават на коефициент на използването на преференциите от около 50 % за ЕС според оценките, докато този коефициент при корейския износ е 68 %.

Въпреки че коефициентът на ЕС на използване на преференциите постепенно се повишаваше през втората половина на първия едногодишен период от изпълнението на ССТ, износът на Корея все още има по-висок коефициент. Това би могло да бъде обяснено с редица причини, в т.ч. различните условия за прилагане на новите административни митнически процедури и различията в износните профили на предприятията, тъй като за ЕС изнасят предимно големи корейски дружества, докато износителите на ЕС не са толкова консолидирани. Накрая, разпоредбата за директния транспорт, която в някои случаи означава, че стоките, превозвани до Корея през логистични центрове като Сингапур или Хонг Конг, могат да загубят преференциите, също може да бъде частично обяснение за това положение.

## **2.3. Ефекти върху производството на автомобили и върху други сектори**

Вносът на автомобили в ЕС (код по ХС 8703) от Корея е нараснал с 20 % (663 милиона евро) в стойностно изражение и с 12 % (45 000 превозни средства) като обем през първия едногодишен период от прилагането на ССТ спрямо базовия период. Въпреки

увеличението на вноса на автомобили от Корея от началото на временното прилагане на ССТ, равнището му остава с 37 % по-ниско от равнището за същия дванадесетмесечен период четири години по-рано.

Нарастването на вноса на корейски автомобили отчасти е за сметка на вноса от други партньори. От началото на временното прилагане на ССТ общият внос на автомобили в ЕС от останалия свят е намалял с 15 % в количествено изражение и с 1,5 милиарда евро в стойностно изражение спрямо базовия период.

Малко вероятно е на либерализацията благодарение на ССТ да се дължи голям дял от увеличението на вноса в ЕС на автомобили от Корея, тъй като от страна на ЕС извършената либерализация не бе съществена; митата на ЕС бяха понижени с 3 процентни пункта за средните и големите автомобили и с 1,7 процентни пункта за малките автомобили при начално равнище 10 %, на началната дата на временното прилагане на ССТ и отново една година по-късно. Тези данни трябва да бъдат претеглени и с оглед обезценката на еврото със 7,2 % през първите 12 месеца от прилагането на ССТ, която компенсира намалението на митата през този период.

По сведения на Евростат износът на автомобили от ЕС за Корея е нараснал с 69 % (840 милиона евро) в стойностно изражение и със 70 % (33 000 превозни средства) в количествено изражение през първите дванадесет месеца от прилагането на ССТ спрямо базовия период. Търговията с автомобили бе частично либерализирана, като корейското вносно мито бе намалено с 1,4 процентни пункта.

Що се отнася до другите отрасли, (напълно либерализираният) износ на ЕС на машини и апарати, представляващ над една трета от износа на ЕС за Корея, е нараснал с 25 % от началото на временното прилагане на ССТ спрямо базовия период. Това може отчасти да бъде отдадено на незабавното премахване на повечето от митата с размер от 5 % до 8 % в тези отрасли, както и на премахването на някои нетарифни ограничения, например приемането от Корея на самосертифицирането за електромагнитна съвместимост и електрическа безопасност за машините.

В други важни отрасли също се наблюдава значително нарастване на износа на ЕС на продукти, по отношение на които има пълна или частична либерализация: транспортни съоръжения (51 %), химични продукти (23 %), пластмаси и каучук (30 %), текстилни материали и облекла (25 %) и неблагородни метали (20 %). При селскостопанските продукти е отчетен растеж от 84 % за животните и продуктите от животински произход, а при продуктите на хранителната промишленост — 35 %.

Голямо нарастване е отчетено при вноса и износа на минерални горива. Все пак има индикации, че това увеличение отчасти се дължи на външни фактори, по-конкретно на политическото напрежение в Близкия изток.

Все още няма месечни данни за износа на услуги след началото на прилагането на ССТ. Все пак някои отрасли, по-конкретно телекомуникациите, финансовите услуги, свързаните с околната среда услуги и услугите от лица, упражняващи свободни професии, ще бъдат облагодетелствани от Споразумението поради законодателните промени в Корея. Много от ограниченията отпреди ССТ обаче ще бъдат отменени след изтичането на преходните периоди, необходими на Корея за преразглеждане на нормативната уредба. Ето защо в различните отрасли ще има нужда от известно време, за да се проявят ефектите на ССТ. В други отрасли като морския транспорт и

строителството Споразумението затвърди съществуващото равнище на либерализация. Това дава правна сигурност за доставчиците на тези услуги, гарантирайки, че в бъдеще Корея няма едностранно да се върне назад в този процес.

**Таблица 1: Търговия с леки автомобили между ЕС и Корея за периода юли 2011 г. — юни 2012 г. спрямо усреднените стойности за предходните четири 12-месечни периода (изменение в милиони евро и в хиляди бройки)**

ХС6	Внос				Износ			
	Стойност (млн. евро)	Изменени е (в %)	Количество (хиляди бр.)	Изменени е (в %)	Стойност (млн. евро)	Изменени е (в %)	Количество (хиляди бр.)	Изменени е (в %)
870310	0	-28,3	0	128,0	0	-92,6	0	-76,9
870321	132	41,3	11	15,2	0	-61,2	0	-56,9
870322	172	33,9	17	18,2	5	172,4	0	169,7
870323	-47	-7,3	-17	-21,8	37	7,7	0	-2,2
870324	-17	-74,1	-1	-76,0	84	19,8	3	32,2
870331	172	357,9	22	313,1	2	1191,7	0	1118,2
870332	360	22,0	23	18,7	482	229,7	23	182,6
870333	-108	-69,2	-10	-75,8	231	225,1	7	228,3
870390	0	8,0	0	-32,0	0	-30,3	0	-43,8
<b>Общо</b>	<b>663</b>	<b>19,9</b>	<b>45</b>	<b>11,7</b>	<b>840</b>	<b>68,6</b>	<b>33</b>	<b>69,5</b>

Източник: база данни COMEXT

#### Обяснения на кодовете по ХС6 в таблица 1

870310		Автомобили и други моторни превозни средства, специално предназначени за придвижване върху сняг; специални превозни средства за транспорт на хора върху игрищата за голф и подобни превозни средства
870321	Бензин	Автомобили и други моторни превозни средства с работен обем, непревишаващ 1000 cm <sup>3</sup>
870322		Автомобили и други моторни превозни средства с работен обем, превишаващ 1000 cm <sup>3</sup> , но непревишаващ 1500 cm <sup>3</sup>
870323		Автомобили и други моторни превозни средства с работен обем, превишаващ 1500 cm <sup>3</sup> , но непревишаващ 3000 cm <sup>3</sup>
870324		Автомобили и други моторни превозни средства с работен обем, превишаващ 3000 cm <sup>3</sup>
870331		Автомобили и други моторни превозни средства с работен обем, непревишаващ 1500 cm <sup>3</sup>
870332	Дизел	Автомобили и други моторни превозни средства с работен обем, превишаващ 1500 cm <sup>3</sup> , но непревишаващ 2500 cm <sup>3</sup>
870333		Автомобили и други моторни превозни средства с работен обем, превишаващ 2500 cm <sup>3</sup>
870390		Други автомобили и други моторни превозни средства

### 3. ДЕЙНОСТИ НА РАЗЛИЧНИТЕ ОРГАНИ ПО ИЗПЪЛНЕНИЕТО, СЪЗДАДЕНИ СЪГЛАСНО ССТ

Институционалните разпоредби на ССТ предвиждат създаването на **седем специализирани комитета, седем работни групи и диалог по въпросите на интелектуалната собственост. Комитетът по търговията** по ССТ между ЕС и Корея има роля на наблюдател и трябва да осигурява правилното действие на Споразумението. По време на първата година от изпълнението на ССТ бяха организирани заседания на повечето институционални органи, създадени по силата на ССТ. Като се имат предвид и онези комитети и работни групи, които са провели заседания през втората половина на 2012 г., остават само три институционални органа, които още не са имали заседание: **Комитетът за сътрудничество в областта на културата, Работната група по държавните поръчки и Работната група по географските означения.**

Трябва да се отбележи, че съгласно Протокола относно сътрудничеството в областта на културата Комитетът по търговията няма правомощия по отношение на Протокола и затова Комитетът за сътрудничество в областта на културата упражнява функциите на Комитета по търговията по отношение на Протокола.

Първото заседание на **Комитета по търговията по ССТ между ЕС и Корея**, което бе председателствано от члена на Европейската комисия Карел де Гухт и вече бившият министър на търговията на Корея Ким Йонг-Хуун, се проведе на 12 октомври 2011 г. в Сеул. По време на заседанието двете страни одобриха проекторешенията за процедурен правилник на Комитета по търговията и списъка на членовете на комитета по уреждане на спорове. Те преразгледаха изпълнението на ССТ между ЕС и Корея в областта на търговията със стоки и услуги, правилата и търговията и устойчивото развитие. Имаше и обсъждания по въпроса как да се активизира сътрудничеството за насърчаване на двустранната търговия, както и по икономическите перспективи.

На 14 и 15 декември 2011 г. **Митническият комитет по ССТ между ЕС и Корея** проведе заседание в Сеул и обсъди процедурния правилник и начините за осигуряване на ефективна работа. Двете страни се договориха да обменят данни и информация във връзка с използването на ССТ. Бяха обсъдени различни аспекти на изпълнението на Споразумението и ефективността на проверките на произхода, както и въпросът за преформулиране на разпоредбата за директния транспорт. Комитетът разгледа и транспонирането на правилата за произход в ХС2012 и въпроси от международен аспект във връзка с митническата политика и административната взаимопомощ.

На 26 и 27 април 2012 г. в Брюксел бяха проведени първите заседания на трите **работни групи по ССТ между ЕС и Корея — Работната група по моторните превозни средства и частите, Работната група по фармацевтичните продукти и медицинските изделия и Работната група по химичните вещества.**

**Работната група по моторните превозни средства и частите** обсъди изпълнението на разпоредбите на ССТ, отнасящи се до автомобилното производство, по-конкретно регулаторните аспекти във връзка с приемането на продуктите. Освен това бе обменена информация за съществуващите и новите регулаторни инициативи.

**Работната група по фармацевтичните продукти и медицинските изделия** обсъди корейската реформа на системата от цени за възстановяване на разходите за

фармацевтични продукти, методиката за намаляване на цените за възстановяване на разходите за медицински изделия, промяната на срока за коментари по решения във връзка с възстановяването на разходите, изпитването на качеството на фармацевтичните продукти и медицинските изделия и регулаторното сътрудничество.

Членовете на **Работната група по химичните вещества** обмениха мнения по сътрудничеството с оглед на въвеждането и изпълнението на корейския нормативен акт за химичните вещества и на разпоредбите за техническото сътрудничество в областта на химичните вещества, както и възможностите за обмяна на служители между корейското Министерство на околната среда и Европейската агенция по химикалите (ЕСНА).

На 25 юни 2012 г. в Брюксел бе проведено заседание на **Комитета по санитарните и фитосанитарните мерки**. Комитетът обсъди въпроси от взаимен интерес като правилника за дейността на Комитета, прозрачността и обмена на информация, дейностите за изграждане на доверие, активизирането на сътрудничеството по въпросите на хуманното отношение към животните и проблемите, свързани с прилагането на санитарни и фитосанитарни мерки.

На 26 юни 2012 г. в Брюксел бе проведено първото заседание на **Комитета по търговията и устойчивото развитие по ССТ между ЕС и Корея**, а на 27 юни 2012 г. бе организирана среща на **Форума на гражданското общество** — консултативен орган, състоящ се от европейските и корейските национални консултативни групи.

Заседанието на **Комитета по търговията и устойчивото развитие** бе добра възможност за обмен на информация за инициативите на двете страни в областта на търговията и устойчивото развитие, за обсъждане на изпълнението на глава 13 от ССТ към момента и за постигане на съгласие по следващите действия. Комитетът прие решение за правилника за дейността на **Форума на гражданското общество** и за изготвянето на списък на експертите по член 13.15.3 от ССТ. Освен това Комитетът изготви оперативни заключения по институционални, трудови и екологични въпроси.

По време на срещата на **Форума на гражданското общество** на 27 юни 2012 г. членовете му получиха обобщена информация за резултатите от заседанието на Комитета по търговията и устойчивото развитие. Те обмениха сведения за изпълнението на глава 13 от ССТ между ЕС и Корея и за сътрудничеството по конкретни икономически, социални и екологични въпроси. В параграф 4 от настоящия доклад се разглежда по-подробно изпълнението на задълженията по глава 13 от Споразумението, както и дейността на Националната консултативна група и Форума на гражданското общество.

На 25 септември 2012 г. бе проведено първото заседание на **Комитета по търговията със стоки по ССТ между ЕС и Корея**. Комитетът разгледа редица въпроси, свързани с изпълнението на ССТ, както и регулаторни въпроси, засягащи търговските потоци между двете страни по отношение на частите за въздухоплавателни средства, електрическите и електронните изделия, храните и селскостопанските продукти, козметиката и тънкослойните слънчеви панели. Обсъден бе и вероятният ефект от присъединяването на Хърватия към ЕС през юли 2013 г. върху ССТ между ЕС и Корея.

На 26 септември 2012 г. в Брюксел бе проведено първото заседание на **Комитета по зоните за пасивно усъвършенстване на Корейския полуостров по ССТ между ЕС и**



**Корея.** Комитетът обсъди значението за Корея на този въпрос, който е много труден за ЕС от правна и политическа гледна точка. Договорено бе двете страни да обменят данни и да продължат обсъжданията.

Освен това на 26 септември 2012 г. бе организирана първата среща на форума за **диалог по въпросите на интелектуалната собственост**, предвиден в глава 10 от ССТ. Страните отново потвърдиха първостепенното значение, което отдават на интелектуалната собственост като основен инструмент за насърчаване на инвестициите, творчеството и заетостта. Срещата даде възможност на ЕС и Корея да обменят полезна информация за най-новите законодателни и политически изменения във всяка от страните в областта на интелектуалната собственост. ЕС използва случая да информира Корея за някои аспекти на прилагането на правата върху интелектуалната собственост, които продължават да бъдат загриженост у европейските предприятия, в т.ч. присвояването на търговски марки, процента на обезсилване на патенти в корейската патентна система и прилагането на разпоредбите за авторското право за публични изпълнения в Корея.

Имаше и обсъждане по въпроса как да се активизират обменът на информация и сътрудничеството за подкрепа на малките и средните предприятия (МСП) в двете страни. Страните обмениха и кратки становища по сегашното развитие на процесите на многостранно ниво (в Световната търговска организация — СТО, и Световната организация за интелектуална собственост — СОИС).

На 27 септември 2012 г. в Сеул бяха проведени заседания на **Комитета по търговията с услуги, установяването и електронната търговия** и **Работната група по споразуменията за взаимно признаване в областта на услугите**. На тези заседания между страните бе извършен полезен обмен на информация, отнасяща се до изпълнението на задълженията им по ССТ в сектора на финансовите услуги, услугите от лица, упражняващи свободни професии, телекомуникационните, свързаните с околната среда, пощенските и логистичните услуги и търговията на дребно.

Второто заседание на **Комитета по търговията по ССТ между ЕС и Корея**, което бе председателствано от члена на Европейската комисия Карел де Гухт и министъра на търговията на Корея Барк Таехо, се проведе на 16 октомври 2012 г. в Брюксел. Членовете на Комитета направиха преглед на изпълнението на ССТ между ЕС и Корея с оглед на работата, извършена от специализираните комитети и работните групи, и се споразумяха, че тези органи трябва да постигнат напредък в прилагането на ССТ и да се стремят към конкретни резултати. Комитетът разгледа въпроси по изпълнението, свързани с нетарифното приложение за моторните превозни средства и частите, нетарифното приложение за фармацевтичните продукти, клаузата за директния транспорт, взаимното признаване на одобрените икономически оператори, зоните за пасивно усъвършенстване на Корейския полуостров и услугите, по-конкретно финансовите и пощенските услуги и търговията на дребно. Бяха обсъдени и други въпроси, засягащи търговията между ЕС и Корея.

Преди края на 2012 г. се проведоха заседания на още два институционални органа: второто заседание на **Митническият комитет по ССТ между ЕС и Корея** и първото заседание на **Работната група за сътрудничество в областта на средствата за защита на търговията по ССТ между ЕС и Корея**.

Що се отнася до Комитета за сътрудничество в областта на културата в контекста на Протокола относно сътрудничеството в областта на културата, бяха предприети първи действия заедно с корейската страна за създаването му, а на 23 август Комисията представи предложение за решение на Съвета за създаването на Комитета и за неговия процедурен правилник.

#### **4. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯТА ПО ГЛАВА 13 ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО, ОТНАСЯЩА СЕ ДО ТЪРГОВИЯТА И УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ**

Висши длъжностни лица от ЕС и Корея се събраха на 26 юни 2012 г. на първото заседание на Комитета по търговията и устойчивото развитие по ССТ. Заседанието бе добра възможност за обмен на информация за инициативите на двете страни в областта на търговията и устойчивото развитие, за обсъждане на изпълнението на споменатата глава към момента и за постигане на съгласие по следващите действия. Освен това Комитетът обсъди някои процедурни въпроси.

Двете страни подчертаха необходимостта да се поддържат подходящи комуникационни канали с органите на гражданското общество, създадени съгласно главата от ССТ, отнасяща се до търговията и устойчивото развитие. Във връзка с това Комитетът постигна договореност за обмен на информация за резултатите от заседанията на съответните национални консултативни групи (НКГ) и редовно да организира срещи с Форума на гражданското общество (ФГО), започвайки от първата среща на ФГО, проведена на 27 юни 2012 г.

Комитетът изрази съгласувано мнение, че първата среща е била положителна и резултатна. Важните подробности във връзка с действието на институционалните механизми по отношение на главата от ССТ, отнасяща се до търговията и устойчивото развитие, вече са договорени. Имаше и задълбочено обсъждане по трудови и екологични въпроси, свързани с търговията. Това ни осигурява добра основа за по-нататъшни действия и Комитетът очаква ангажименти и от съответните НКГ и ФГО в това отношение.

#### **5. ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 511/2011**

Регламент (ЕС) № 511/2011 е вътрешният законодателен акт на ЕС, с който се прилага двустранната защитна клауза на ССТ между ЕС и Корея. В Регламента се предвижда и възможността за въвеждане на предварително наблюдение и съгласно неговия член 3 се изисква Комисията да следи промените в статистическите данни за вноса и износа в чувствителните сектори, които може да бъдат засегнати от възстановяването на мита.

##### **5.1. Защитни мерки и мерки за предварително наблюдение**

По време на първата година от изпълнението на ССТ Комисията не е получила искания за разследване във връзка с прилагането на защитни мерки и затова такива мерки не са прилагани.

Все пак следва да се отбележи, че на 4 август 2012 г., т.е. малко след изтичането на една година от изпълнението на ССТ, Франция представи на Комисията искане за предварително наблюдение на вноса на автомобили с произход от Корея.

Искането на Франция бе подадено на основание на нормативна разпоредба, изискваща съществуването на увеличение на вноса, концентрирано в една или няколко държави членки (член 6, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 511/2011). Това искане обаче се основаваше на статистически данни за много ограничен период от време и — което е по-важно — не съдържаеше сведения за концентрация на вноса в една или няколко държави членки, както се изисква от разпоредбата, на която се позовава Франция.

Все пак Комисията внимателно проучи данните за изменението на вноса от Корея в ЕС и Франция за последните пет години и заключи, че правните условия за приемане на такава мярка не са изпълнени, тъй като не е установено увеличение на вноса, концентрирано в една или повече държави членки. Въз основа на това бе решено да не се въвеждат мерки за предварително наблюдение.

## 5.2. Мониторинг

Съгласно членове 3 и 11 от Регламент (ЕС) № 511/2011 Комисията следи промените на вноса и износа на корейски продукти в чувствителните сектори, напр. автомобили, текстилни материали и облекло и битова електроника, които може да бъдат засегнати от възстановяването на мита. От началото на временното прилагане на ССТ Комисията съобщава резултатите от мониторинга си на държавите членки, Европейския парламент и заинтересованите страни веднъж на два месеца.

Следва да се отбележи, че обхватът на мониторинга бе разширен и вече включва и автомобилните части след обосновано искане, получено от представители на съответния отрасъл.

*а) Изменение на вноса на корейски продукти в ЕС в отраслите, обхванати от мониторинга*

Резултатите от мониторинга през първия едногодишен период от изпълнението на ССТ са представени обобщено по-долу. Отразяващите резултатите диаграми са приложени към настоящия доклад. Следва да се отбележи, че за целите на мониторинга съпоставката на данните за търговията е извършена в сравнение със същия период през предходни години и затова някои данни може да се различават от тези в общия анализ на търговията в параграф 2 по-горе, при които бе използван различен метод на съпоставяне с цел елиминиране на ефекта на кризата.

### і) Автомобили

Вносът на автомобили е нараснал с 41 % през едногодишния период след началото на временното прилагане на Споразумението (юли 2011 г. — юни 2012 г.) в сравнение с предходния едногодишен период (юли 2010 г. — юни 2011 г.) Следва все пак да се отбележи, че абсолютното равнище на вноса през първия едногодишен период от началото на изпълнението на ССТ все още е много под равнището на вноса четири години по-рано. В действителност вносът през периода юли 2011 г. — юни 2012 г. възлиза на едва 72 % от вноса през периода юли 2007 г. — юни 2008 г. Това потвърждава анализа на тенденциите във вноса в параграф 2.3.

Анализът въз основа на данните по тримесечия показва, че възходящата тенденция, наблюдавана през последните години, е започнала преди началото на временното прилагане на ССТ.

Вносът на автомобилни части е нараснал с 47% през едногодишния период след началото на временното прилагане на Споразумението (юли 2011 г. — юни 2012 г.) в сравнение с предходния едногодишен период (юли 2010 г. — юни 2011 г.) Това увеличение е продължение на възходящата тенденция, която бе започнала още през периода юли 2008 г. — юни 2009 г. Все пак темпът на нарастването, изглежда, се е повишил след началото на временното прилагане на ССТ. Ако се погледнат данните на тримесечна основа, след слаб спад в края на 2011 г. възходящата тенденция е продължила през първите две тримесечия на 2012 г.

#### ii) Текстилни материали

Вносът на текстилни материали е намалял с 30 % през едногодишния период след началото на временното прилагане на ССТ (юли 2011 г. — юни 2012 г.) в сравнение с предходния едногодишен период (юли 2010 г. — юни 2011 г.) Това намаление е последвано от значително нарастване през двугодишния период след началото на временното прилагане на Споразумението. Трудно е да се установи обща тенденция въз основа на тримесечните данни, тъй като вносът отбелязва значителни колебания. Наблюдава се съществено нарастване на вноса през последното тримесечие на 2011 г., но след това вносът е спаднал до първоначалното си равнище.

#### iii) Електроника

Вносът на електроника е нараснал с 8 % през едногодишния период след началото на временното прилагане на Споразумението (юли 2011 г. — юни 2012 г.) в сравнение с предходния едногодишен период (юли 2010 г. — юни 2011 г.) Абсолютното равнище на вноса обаче е видимо по-ниско от предкризисното равнище: вносът през периода юли 2011 г. — юни 2012 г. възлиза на едва 63 % от вноса през периода юли 2007 г. — юни 2008 г. Анализът на вноса въз основа на тримесечните данни показва, че има нарастване през последното тримесечие на 2011 г., което може да бъде обяснено със сезонни ефекти.

#### б) *Възстановяване на мита*

Специален мониторинг бе извършен и по въпроса за възстановяването на мита съгласно член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 511/2011, за да се измери чуждестранната компонента в производствения процес в Корея и съответно в износа на крайни продукти от Корея за ЕС.

Анализът бе съсредоточен върху количествата наблюдавани продукти, търгувани през първите 6 месеца на 2012 г., в сравнение със същия период на 2011 г., когато не е имало действащо споразумение, тъй като това са най-значимите налични данни.

По отношение на **електрониката** повишението на вноса в ЕС е включвало основно продукти от следните кодове: 8519.81, 8526.92, 8527.12, 8527.21, 8527.92 и 8528.73. Вносът на части за тези продукти в Корея е намалял: за код 8522 — намаление на вноса от Китай (с 10 %) и Япония (с 23 %) или за код 8529 — повишение на вноса от Китай (с 10 %), но намаление на вноса от Япония (с 28 %). Във всички случаи нарастването на вноса на суровини и материали не е съществено в сравнение с нарастването на вноса на крайните продукти.

За **текстилните материали** единственото нарастване на вноса от Корея в ЕС е при продуктите от код 5509 (5 %). За този продукт правилата за произхода биха позволили

вноса на продукти от синтетични или изкуствени шапелни влакна от кодове 5503 и 5504. Въпреки това вносът на тези суровини и материали в Корея е намалял съществено през 2012 г. (освен — между другото — за вноса в Корея от някои държави членки, които, изглежда, са се възползвали от ССТ).

При **автомобилите** от код 8703 се наблюдава общо нарастване на износа за ЕС (средно с 24 %), въпреки че това не важи за всички типове автомобили според двигателите им. Междувременно вносът на суровини и материали в Корея също е нараснал, в почти същата степен (+24 % за вноса на автомобилни части от код 8708 от Китай, но -33 % от Япония) или в по-ниска степен (+8 % за вноса на дизелови двигатели от Китай, но -2 % от Япония; +8 % за вноса на автомобилни каросерии от Китай, но -12 % от Япония; -35 % за вноса на други двигатели от Китай и -17 % от Япония).

От различните сведения, обобщени по-горе, е видно, че за наблюдаваните продукти възстановяването на мита досега не е оказало значително въздействие върху структурата на производството в Корея.

## 6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Макар че все още е много рано — една година след началото на прилагането — да се правят заключения за дългосрочното въздействие на ССТ между ЕС и Корея, първите признаци са обещаващи: има ясни сведения, че дори за този едногодишен период ЕС е извлякъл значителни ползи от Споразумението, а износът му за Корея е във възходяща тенденция. През тази първа година на изпълнение износът на ЕС за Корея е нараснал с 37 % като цяло в сравнение с базовия период, а износът на продукти, който е **напълно либерализиран** от началната дата на временното прилагане на Споразумението, е нараснал повече от износа на други продукти.

Що се отнася до вноса на корейски продукти в ЕС, сегашните икономически условия в Европа видимо са оказали отрицателно влияние върху темпа на растеж на износа на Корея за ЕС. И за двете страни обаче напълно либерализираният износ на продукти се е увеличил от началото на временното прилагане на ССТ.

Сега вниманието се съсредоточава върху осигуряването на правилното изпълнение на Споразумението. ССТ предвижда всеобхватен мониторинг посредством различни комитети и работни групи, повечето от които са провели заседания през първата година на изпълнение.

Перспективите са отлични и въпреки че някои външни (несвързани със ССТ) фактори като кризата с еврото създават неочаквани усложнения, положението вероятно ще се стабилизира в дългосрочен план и ще осигури възможност за пълно разгръщане на потенциала на търговията между двете страни.